

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses elektrischen Profi-Diamant-Messerschärfers mit einer Leistung von 60 Watt. Sie können damit Damastmesser, Metallmesser und Keramikmesser schärfen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen elektrischen Profi-Diamant-Messerschärfer optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- elektrischer Diamant-Messerschärfer
- Bedienungsanleitung

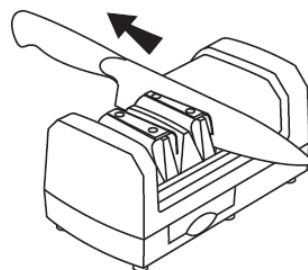
Technische Daten

Stromversorgung	220-240 V AC, 50/60 Hz, 0,3 A
Leistung	60 W
Schleif-Stufen	2
Geeignete Klingen	Stahlklingen
	Keramikklingen
	Klingen mit Wellenschliff
Lebensdauer Diamant-Schleifscheiben	bis zu 5 Jahre
Überhitzungsschutz	✓
Rechts- & Linkshändergeeignet	✓
Auffangschublade	✓
Material	ABS, Diamant
Farbe	schwarz & weiß
Kabellänge	135 cm
Maße	20,5 x 10,7 x 10,7 cm
Gewicht	1.570 g

Verwendung

Stellen Sie den Messerschärfer auf eine ebene und saubere Fläche und verbinden Sie ihn mit der Stromversorgung.

Schalten Sie den Messerschärfer über den Ein/Aus-Schalter ein. Halten Sie das Messer, das Sie schärfen möchten am Griff fest und führen Sie die Klinge mit der Schneide nach unten ca. 5 Mal durch die entsprechende Schleifrinne. Verwenden Sie zunächst die linke, grobe Schleifrinne und anschließend zum Feinschliff und Polieren der Messerklinge die rechte, feine Schleifrinne.



Um ein gleichmäßiges Ergebnis zu erhalten, ziehen Sie das Messer in der Schleifvorrichtung mit leichtem Druck in gleichmäßigem Tempo von vorne nach hinten. Legen Sie die Klinge zunächst an die linke Seite der Schleifrinne an und ziehen Sie das Messer durch die Schleifrinne zurück. Legen Sie dann die Klinge an die rechte Seite der Schleifrinne an und ziehen Sie das Messer durch die Schleifrinne zurück. Wiederholen Sie den Vorgang so oft, bis das Messer geschärft ist – ca. 5 Wiederholungen sollten dafür ausreichen; bei Messern mit einer sehr harten Klinge werden bis zu 10 Wiederholungen benötigt.

Wenn das Messer, das Sie schärfen möchten sehr stumpf ist, schärfen Sie es zunächst in der linken, groben Schleifrinne und anschließend in der rechten, feinen. Um ein Messer zu schärfen, das nicht sehr stumpf ist, genügen Schleifvorgänge in der feinen Schleifrinne.

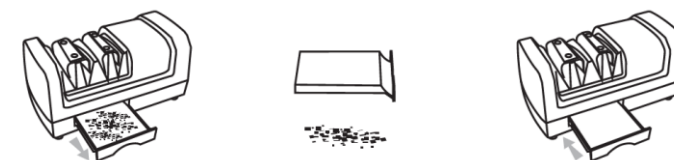
Wenn das Messer während des Schleifvorgangs im Messerschärfer blockiert, schalten Sie den Messerschärfer aus, trennen Sie ihn von der Stromversorgung und ziehen Sie das Messer aus der Schleifvorrichtung heraus.

Schalten Sie den Messerschärfer aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung, wenn Sie das Schärfen beendet haben.

Reinigung und Pflege

Trennen Sie den Messerschärfer von der Stromversorgung und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.

Öffnen Sie das kleine Schubfach unterhalb der Schleifrillen und leeren Sie die Schleifpartikel aus. Setzen Sie das Schubfach wieder in den Messerschärfer ein.



Sie können den Messerschärfer mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.

Tauchen Sie den Messerschärfer nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Reinigen Sie das Messer, das Sie geschliffen haben, mit einem angefeuchteten Tuch, bevor Sie es zum Schneiden von Lebensmitteln verwenden.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie gegebenenfalls an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Das Produkt ist für den haushaltsüblichen Gebrauch bestimmt, verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Nehmen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen in Betrieb, es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein.
- Stellen Sie den Messerschärfer immer auf eine ebene Fläche, nehmen Sie ihn nicht in Betrieb, wenn er keinen festen Stand hat.
- Der Messerschärfer ist zum Schärfen von Messern geeignet, stecken Sie keine anderen Gegenstände in den Messerschärfer, dies könnte den Messerschärfer beschädigen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nie unbeaufsichtigt!
- Achten Sie darauf, dass weder das Gerät noch das Stromkabel äußerer Hitze einwirkung ausgesetzt sind.
- Halten Sie das Schubfach während der Benutzung des Gerätes geschlossen. Führen Sie während des Betriebes niemals Gegenstände oder Ihre Finger in die Öffnung des Schubfaches ein. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Ziehen Sie das Messer nur mit leichtem Druck durch die Schleifvorrichtung.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Sie das Schärfen beendet haben, bevor Sie das Gerät reinigen und wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.

- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an. Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, es könnte beschädigt werden. Transportieren Sie das Gerät zudem niemals am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Es darf außerdem nicht zur Stolperfalle werden.
- Benutzen Sie nach Möglichkeit keine Verlängerungskabel. Falls dies unumgänglich ist, benutzen Sie nur GS-geprüfte, spritzwassergeschützte, einfache Verlängerungskabel (keine Mehrfachsteckdosen), die für die Leistungsaufnahme des Geräts ausgelegt sind.
- Stellen Sie vor dem Anschließen an die Stromversorgung sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt. Benutzen Sie nur Steckdosen mit Schutzkontakt.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebs und vor jeder Reinigung den Netzstecker des Geräts.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!



Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-7855-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-7855 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.rosensteinundsoehne.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet aiguseur électrique pour couteaux. Grâce à lui, vous pouvez aiguiser vos couteaux à lame en métal, en céramique et en acier de Damas.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Aiguseur électrique pour couteaux
- Mode d'emploi

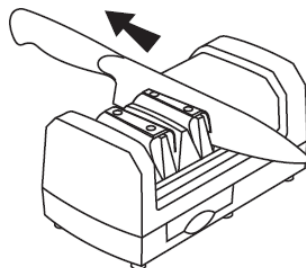
Caractéristiques techniques

Alimentation	220-240 V AC, 50/60 Hz, 0,3 A
Puissance	60 W
Niveaux d'aiguisage	2
Lames compatibles	Lames en acier
	Lames en céramique
	Lames de couteau crantées
Durée de vie estimée de la meule avec revêtement en diamant	jusqu'à 5 ans
Protection contre la surchauffe	✓
Pour droitiers et gauchers	✓
Tiroir de collecte	✓
Matériaux	ABS, diamant
Couleur	noir & blanc
Longueur du câble	135 cm
Dimensions	20,5 x 10,7 x 10,7 cm
Poids	1570 g

Utilisation

Placez l'aiguseur de couteaux sur une surface plane et propre et branchez-le à l'alimentation électrique.

Allumez l'aiguseur à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt. Tenez par le manche le couteau que vous voulez aiguiser et passez la lame dans la fente d'aiguisage appropriée env. 5 fois, en gardant le tranchant vers le bas. Utilisez d'abord la fente d'aiguisage épais à gauche, puis la fente d'aiguisage fin à droite pour le polissage final de la lame du couteau.



Pour obtenir un résultat régulier, passez le couteau dans le dispositif d'aiguisage à un rythme régulier, de l'avant vers l'arrière, tout en pressant légèrement. Appliquez tout d'abord la lame contre le côté gauche de la fente d'aiguisage et faites glisser le couteau dans la fente vers l'arrière. Appliquez ensuite la lame contre le côté droit de la fente d'aiguisage et faites glisser le couteau dans la fente vers l'arrière. Répétez l'opération jusqu'à ce que le couteau soit aiguisé – 5 répétitions environ devraient suffire ; pour les couteaux dotés d'une lame très dure, jusqu'à 10 répétitions sont nécessaires.

Si le couteau à aiguiser est très émoussé, commencez par le passer dans la fente d'aiguisage épais à gauche, puis passez-le dans la fente d'aiguisage fin à droite.

Pour aiguiser un couteau peu émoussé, la fente pour aiguisage fin suffit.

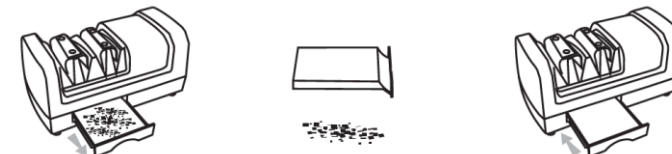
Si le couteau se coince dans l'aiguseur pendant le processus d'aiguisage, éteignez l'appareil, débranchez-le de l'alimentation électrique et retirez le couteau du dispositif d'aiguisage.

Éteignez l'aiguseur et débranchez-le de l'alimentation électrique lorsque vous avez fini d'aiguiser.

Nettoyage et entretien

Avant de nettoyer l'aiguseur, débranchez-le de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir.

Ouvrez le petit tiroir sous l'aiguseur et videz-le des particules abrasives. Refermez le tiroir.



Vous pouvez nettoyer l'aiguseur à l'aide d'un chiffon humidifié.

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

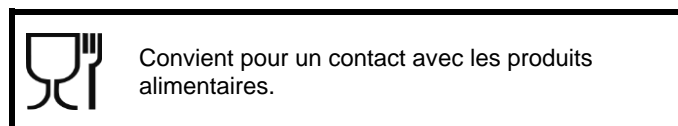
Nettoyez le couteau que vous avez aiguisé à l'aide d'un chiffon humidifié avant de l'utiliser pour couper des aliments.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le à l'utilisateur suivant le cas échéant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité lors de l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

- Ce produit est conçu pour une utilisation domestique. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- N'utilisez pas le produit avec des mains humides. Risque de choc électrique !
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil, le câble ou le connecteur présente des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- Ne branchez l'appareil qu'à une prise électrique murale reliée à la terre et installée de façon réglementaire. La prise murale doit également être facilement accessible après avoir été branchée.
- Placez toujours l'aiguiseur sur une surface plane. Ne l'utilisez pas s'il n'a pas de support stable.
- L'aiguiseur est conçu pour l'aiguisage de couteaux. N'introduisez aucun autre objet dans l'appareil, cela risquerait de l'endommager.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance !
- L'appareil et le câble d'alimentation ne doivent pas être exposés à des températures extrêmes.
- Gardez le tiroir fermé pendant l'utilisation de l'appareil. Ne passez jamais votre doigt ou un autre objet dans l'ouverture du tiroir pendant l'utilisation. Risque de blessures !
- N'exercez que des pressions légères lorsque vous passez le couteau dans le dispositif d'aiguisage.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique lorsque vous avez fini d'aiguiser, avant de le nettoyer, ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

- Ne saisissez jamais la fiche avec les mains mouillées. N'utilisez pas l'appareil en extérieur ou dans des pièces avec une humidité élevée.
- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise murale, tirez toujours directement sur le connecteur. Ne tirez jamais sur le câble, il pourrait être endommagé. Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le câble.
- Veillez à ne pas plier, écraser, pincer le câble d'alimentation, ni à l'exposer à des sources de chaleur ou des objets pointus ou tranchants. Il ne doit pas devenir un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher.
- Si possible, n'utilisez pas de câble de rallonge. Si cela s'avère inévitable, veillez à n'utiliser que des câbles de rallonge simples (pas de multiprise), correspondant aux normes de sécurité en vigueur, protégés contre les projections d'eau et conçus avec des caractéristiques appropriées à l'appareil.
- Avant de le brancher à l'alimentation, assurez-vous que l'indication de tension électrique inscrite sur l'appareil correspond bien à celle délivrée par votre prise murale. Utilisez uniquement des prises murales reliées à la terre.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, et avant chaque nettoyage de l'appareil.
- Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon stable lors de l'utilisation et que le câble ne constitue pas un obstacle sur lequel on pourrait trébucher.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !



Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit NX-7855 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Kurtasz, A.

Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.

